

**Nollywood :**  
**A travers les yeux des Nigériens**  
**et d'autres ressortissants d'Afrique de l'Ouest**

par Aya Touré

Projet de recherche rédigé comme devoir pour un cours en médias et communication à  
l'Université de Concordia à Montréal au Canada

*avril 2014*

Merci à Dramane Daravé pour la traduction de l'anglais et à Carole Joubert pour la relecture et certaines suggestions.

## **Introduction**

Le terme Nollywood réfère à l'industrie cinématographique nigériane – qui a lieu dans et en dehors du Nigeria, mais qui est géré par des Nigériens. Nollywood est connu pour ses stratégies de cinéma non conventionnelles. Les délais de production sont parfois assez limités. Les cinéastes ne fonctionnent pas avec le format celluloïd typique, qui est assez cher, et ces films sont faits pour être regardés sur les petits écrans de télévision à la maison (Adeyemi, 2006, p.59).

Pour cette raison, certains pourraient contester l'idée que ce sont des films, mais il n'y a pas une norme universelle pour le cinéma ; cette étroite perspective a des limites qui sont maintenant remises en question (Location One, 2010). L'industrie de Nollywood s'est développée à partir des années 1980 (Haynes, 2007, p.134). Nollywood fait partie de l'industrie du divertissement, s'est élargi considérablement depuis son début et est encore en évolution. Certains des films produits sont désormais commercialisés dans le monde entier, en Afrique, en Europe, en Amérique du Nord, au Moyen-Orient et dans les Caraïbes (Adeyemi, 2006, p.66; Location One, 2010). Ils font appel aux Nigériens et autres ouest africains scolarisés ainsi à ceux qui ne savent ni lire ni écrire. Le taux d'alphabétisation au Nigeria est de 51% (UNICEF, 2013).

Le terme Nollywood a été créé en 2002 et a provoqué un débat. Certains pensaient que le nom dépeignait les films nigériens comme une imitation du Hollywood américain ; selon d'autres personnes, le terme exprime l'influence et la popularité de ces films (Haynes, 2007, p.132). Nollywood s'est distingué d'autres industries du film, à savoir Hollywood et Bollywood. Les films nigériens sont encore différents des autres films africains. Selon Haynes (2007), les films nigériens décrivent le chaos et la division

Nollywood : A travers les yeux des Nigériens et d'autres ressortissants d'Afrique de l'Ouest

sociale ; ils sont bruyants, bondés, et parfois frénétiques, tandis que de nombreux autres films africains utilisent le silence comme moyen de communication. Certains prétendent que des techniques de Nollywood ont inspiré Hollywood, qui a récemment commencé à faire des films avec des bandes vidéo simples (Adeyemi, 2006, p. 68). Nollywood est encore au stade de développement. Il se construit sur ses bases et sera différent demain de ce qu'il est aujourd'hui.

### **But de l'étude**

Le but de l'étude qu'on propose ici est d'essayer de comprendre ce que Nollywood apporte au continent et à la diaspora africains. Cette industrie du cinéma est importante pour les Africains, y compris les Nigériens, parce qu'elle se détache des stéréotypes et des histoires racontées par d'autres. Certains Nigériens expriment la volonté de raconter et de consommer leurs propres histoires et partager leur culture avec le monde ; ceci peut se faire à travers leurs films. L'Afrique est un continent plus hétérogène que l'ont représenté les médias de masse. Ces films de Nollywood donnent aux Africains la possibilité d'exprimer leur hétérogénéité complexe. Les films brisent les stéréotypes développés par d'autres et permettent aux Africains de raconter eux-mêmes leurs histoires. Comme l'a mentionné la réalisatrice de films Zina Saro-Wiwa (Location One, 2010), Nollywood est une auto-représentation du continent sur une échelle de masse.

Nollywood est une des plus grandes industries cinématographiques, au même titre que Hollywood et Bollywood. Certains disent que Nollywood pourrait même être plus grand que Hollywood et Bollywood, avec une production de plus de 1000 films par an (Andrew, 2009; Location One, 2010). Le cinéma nigérian est l'un des secteurs de

Nollywood : A travers les yeux des Nigériens et d'autres ressortissants d'Afrique de l'Ouest

l'économie nigérienne dotée de la croissance la plus rapide. Nollywood a créé 3000 à 4000 emplois au cours des dernières années (McCall, 2004, p. 100). Ainsi, Nollywood est de plus en plus influant, non seulement dans la façon dont l'Afrique et les Africains sont représentés, mais aussi dans la façon dont d'autres activités en Afrique sont structurées. Beaucoup apprennent les leçons de Nollywood pour lancer leurs business (Location One, 2010).

### **Question de recherche**

L'étude proposée portera sur ce qui rend les films de Nollywood si populaires parmi les citoyens nigériens et d'autres villes d'Afrique de l'Ouest. Je suppose qu'ils sont attirés par les films de Nollywood car ils se perçoivent eux-mêmes et leurs cultures dans ces films.

## **Revue de la littérature**

### **Contenu de films de Nollywood**

Le contenu, une caractéristique des films de Nollywood, est mentionné par de nombreux auteurs. Ces films sont très orientés vers un public africain. Le critique de cinéma de renommée internationale Dudley Andrew mentionne dans son interview intitulée « Qu'est-ce que Nollywood? » comment « ces films sont vraiment fait pour les gens de culture africaine. » Les idées représentées dans les films nigériens reflètent les réalités de la culture nigérienne en particulier et plus généralement les cultures africaines (Akpabio, 2007, p. 97). Le contenu pourrait ne pas plaire à un public qui ne partage pas les mêmes coutumes. Dans son interview, Andrew explique aussi comment « les gens apprécient ces films parce que probablement ils y voient leurs propres conditions, leurs problèmes

Nollywood : A travers les yeux des Nigériens et d'autres ressortissants d'Afrique de l'Ouest

sociaux, et leurs références mythologiques.» Le contenu est étroitement liée aux conditions réelles du peuple, et il présente la vérité sans accentuer ce qui est trop familier, par exemple, les embouteillages et les piles d'ordures (Haynes, 2007, p. 14). Tandis que l'Etat-nation ne parvient pas à satisfaire son peuple à de nombreux niveaux, comme l'explique Awam Ampka, réalisateur et spécialiste du cinéma à l'Université de New York, Nollywood semble avoir mis le doigt sur le pouls, la vie quotidienne et les aspirations des Nigériens, ainsi que d'autres Africains (Location One, 2010).

Beaucoup se plaignent que le contenu de ces films est violent et négatif, cependant, Ayedemi (2006, p. 99) a constaté que les gens « ont une attitude largement favorable à la production cinématographique nigériane, même s'ils expriment l'avis que l'accent est trop porté sur des thèmes tels que le sexe, la violence, la prostitution, la rivalité fraternelle, les maux de la polygamie, l'occultisme et les thèmes connexes » (p. 99). Cela pourrait s'expliquer par le fait que les producteurs sont proches de leur public, et qu'ils sont en contact avec ce que leur public veut voir (p. 97). En outre, Ayedemi a constaté que les producteurs de films ont la conviction que le public apprécie les thèmes négatifs et que ceux-ci se répandent plus rapidement. Selon eux, ce n'est que de cette façon que les sensibilités de leurs publics sont touchées. Comme McCall (2004) l'affirme, « Les vidéos nigérianes [...] capturent les espoirs et les craintes des Africains d'aujourd'hui de façon sans précédent » (p. 107).

Haynes (2007) souligne le fait que les films nigériens plaisent à leur public parce que, comme toute autre industrie cinématographique, Nollywood essaie également de vendre le rêve de l'ascension individuelle (p. 147). Haynes fait référence à un auteur (Birgit Meyer) qui écrit qu'il ya « une attraction des films pour leur public, qui

Nollywood : A travers les yeux des Nigériens et d'autres ressortissants d'Afrique de l'Ouest

vivemajoritairement dans des circonstances modestes » et qu'ils « vise à jeter un coup d'œil derrière les hauts murs et les portes imposantes des riches, qui repoussent le reste de la société et fournissent un abri aux familles bourgeoises nucléaires » (p.144).

Ekwenchi (2008) affirme qu'il existe encore une influence de l'Occident dans le contenu présenté dans ces films. Ce qui pourrait être encore une raison pour laquelle ils attirent leur public.

### **Techniques de production des films de Nollywood**

Les techniques de production également, telles que mentionnées dans l'introduction, distinguent Nollywood d'autres grandes industries du cinéma. Les films peuvent être tournés en cinq à dix jours et sont rendus disponibles au public presque immédiatement, ce qui donne souvent des films de qualité relativement médiocre, notamment en termes de qualité sonore (Location One, 2010).

Jedlowski (2013) fait valoir que la qualité inférieure du film pourrait attirer « des publics qui sont fatigués des lourdes structures qui caractérisent habituellement les industries du cinéma dans d'autres parties du monde » (p.162). Ainsi, ce que certains considèrent comme des faiblesses est perçu par d'autres comme des points forts de cette industrie.

Certains films nigériens, cependant, sont tournés en 30 jours ; d'autres pourraient même atteindre les deux mois que prennent des films d'Hollywood pour le tournage (Jedlowski, 2013, p. 163). Ainsi, nous devrions être prudents dans notre utilisation de temps courts de production comme une majeure caractéristique de cette industrie cinématographique.

## **Economie**

L'économie du Nigeria est l'économie la plus importante en Afrique de l'Ouest ; elle dépend beaucoup de la vente du pétrole et peut aussi être considérée instable. La corruption y est très répandue. Cependant Nollywood en elle-même donne de l'espoir pour « une véritable opportunité pour une réussite financière légitime et même la célébrité, accessible à n'importe qui avec talent et imagination. » Ce qui crée ce que beaucoup appellent la « Nigerian Dream » (McCall, 2004, p. 102). Cette industrie a créé beaucoup d'emplois dans le pays, et pourrait être le seul « point lumineux dans l'économie morose du pays » (p.102).

Ces films ne sont pas financés par l'État ; certains disent que Nollywood est plus indépendant que beaucoup de pays africains (Location One, 2010). Les producteurs ne souhaitent pas que le secteur soit formalisé, car ils ne veulent pas que leurs activités soient surveillées et taxées par le gouvernement.

## **Méthodologie**

### **Conception de la recherche**

Pour les besoins de cette étude, des enquêtes seront réalisées auprès des personnes au Nigeria et dans des villes dans d'autres pays d'Afrique de l'Ouest.

Cinq assistants de recherche seront engagés dans cinq villes différentes d'Afrique de l'Ouest (Abuja et Lagos au Nigeria, Accra au Ghana, Abidjan en Côte-d'Ivoire, et Bamako au Mali) pour administrer les questionnaires et mener des entretiens avec 100 participants par ville, pour un total de 500 participants. Les pays participants seront

Nollywood : A travers les yeux des Nigériens et d'autres ressortissants d'Afrique de l'Ouest

francophones et anglophones. Les assistants de recherche seront tenus de parler le français ou l'anglais et une ou plusieurs des langues nationales.

Le questionnaire sera testé avant d'être donné aux populations ciblées. Je l'enverrai par email à deux ami(e)s dans chacune des villes mentionnée ci-dessus pour le tester. Je vais aussi le partager avec des chercheurs en Afrique de l'Ouest et au Canada pour leur demander leurs suggestions d'amélioration. Je vais donc faire des changements selon les commentaires reçus avant de l'envoyer définitivement pour l'enquête.

### **Echantillonnage**

L'échantillonnage par convenance sera utilisé pour atteindre des segments de la population dans les cinq villes mentionnées, car il est le plus adapté pour cette situation. Par conséquent, les participants seront sélectionnés sur la base de leur volonté de participer. Ils seront choisis dans les universités, les lycées, les cybercafés et autres lieux publics. Certains quartiers seront ciblés pour s'assurer que les différentes classes socioéconomiques sont représentées.

Les hommes et femmes de différents groupes d'âge dans chaque ville seront invités à participer. Le niveau d'éducation, la religion, la zone d'habitation, le statut socioéconomique, et la capacité des participants à lire et à écrire seront documentés.

### **Instrumentation**

#### **Questionnaires**

Les questionnaires sont un instrument approprié pour évaluer les pensées et les sentiments des gens sur un sujet particulier, donc ils seront administrés pour obtenir une

Nollywood : A travers les yeux des Nigériens et d'autres ressortissants d'Afrique de l'Ouest

lecture de la pensée des ouest africainssur les films nigériens. Le questionnaire devra être traduit en français et dans une ou plusieurs langues nationales dans chacune des villes où l'étude sera menée. Je ferai la traduction de l'anglais vers le français, et les assistants de recherche traduiront le questionnaire dans les langues nationales. Le questionnaire comprendra des questions fermées et ouvertes.

### **Interviews**

Parce qu'une grande partie de la population ciblée est analphabète, les assistants de recherche devront remplir les questionnaires au moyen d'entrevues dans certains cas. Les questionnaires seront remis aux participants pour être complétés dans des endroits tels que les universités et les écoles secondaires, mais dans d'autres contextes, l'assistant de recherche posera les questions et remplira le questionnaire sur la base des réponses fournies par le participant.

### **Collecte des données**

Pour ceux qui remplissent eux-mêmes leur questionnaire, la lettre de consentement sera lue, signée et datée par le participant si il/elle accepte les conditions de l'étude. Nous utiliserons le consentement implicite avec les participants dont les questionnaires seront remplis à travers des interviews. Le but de l'étude sera expliqué, et les assistants de recherche assureront les participants que leur anonymat sera respecté. Les questionnaires seront remplis sur la base de la participation volontaire.

Nollywood : A travers les yeux des Nigériens et d'autres ressortissants d'Afrique de l'Ouest

### **Analyse des données**

Les questionnaires remplis seront scannés et me seront envoyés sur une base quotidienne par les différents assistant(e)s. Les originaux me seront envoyés plus tard. Les données seront introduites dans SPSS pour leur analyse statistique. ATLAS.ti sera utilisé dans l'analyse des données qualitatives. Je me déplacerai dans l'une des villes concernées pour y entreprendre la saisie, l'analyse et l'interprétation des données avec l'un des assistants de recherche. J'enverrai les résultats aux autres assistants de recherche pour commentaires.

### **Références**

- Adeyemi, T. (2006). Cultural nationalism: The 'Nollywoodization' of Nigerian cinema. *Journal of Performing Art*, 4(1).University of Ghana, Legon.
- Akpabio, E. (2007). Attitude of audience members to Nollywood films. *Nordic Journal of African Studies*, 16(1): 90-100. University of Botswana, Botswana.
- Andrew, D. (2009). What is Nollywood? <http://nexus.som.yale.edu/qn/content/what-nollywood>
- Haynes J. (2007). Nollywood in Lagos, Lagos in Nollywood film. *Africa Today*,54(2): 131-150.
- Jedlowski, A. (2013). Nigerian videos in the global Arena: The postcolonial exotic revisited. *The Global South*,7(1): 157-179.
- Location One. (2010). Panel on Nollywood with filmmaker Zina Saro-Wiwa, film scholar Awam Amkpa, and AfricaLab founder Mahen Bonnetti and moderated by Claudia

Nollywood : A travers les yeux des Nigériens et d'autres ressortissants d'Afrique de l'Ouest

Calirman. <http://derica.tumblr.com/post/2746338774/sharon-stone-in-abuja-exhibition>

McCall, J. C. (2004). Nollywood confidential: The unlikely rise of Nigerian video film. *Transition*, 13(1): 98-109.

UNICEF. (2013). A glance: Nigeria. Retrieved 7 April 2014 from [www.unicef.org/infobycountry/nigeria\\_statistics.html](http://www.unicef.org/infobycountry/nigeria_statistics.html)

